

L

93005



930050

┐

S

SUPERVISOR'S USE ONLY



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

Scholarship 2017 Chinese

2.00 p.m. Thursday 9 November 2017
Time allowed: Three hours
Total marks: 24

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

You should answer ALL the questions in this booklet.

If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–16 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

Question	Mark
ONE	
TWO	
THREE	
TOTAL	/24

ASSESSOR'S USE ONLY

**This page has been deliberately left blank.
The examination begins on the following page.**

INSTRUCTIONS

The exam consists of TWO parts, held in a three-hour time slot:

- **PART ONE:** a two-hour Writing section with two questions (in this booklet) in response to spoken and written texts in Chinese
- **PART TWO:** a 15-minute Speaking section, scheduled within a one-hour time slot, with one question written in both Chinese and English (on a separate card).

You will undertake the two-hour Writing section in a Writing Room and will undertake the Speaking section individually in a Recording Room.

PART ONE – WRITING SECTION

In your written responses, you are expected to:

- effectively communicate with perception and insight
- use a wide variety of complex structures and vocabulary
- show understanding of the text and its inferences, and go considerably beyond the text in expressing your own opinions
- structure your arguments in a logical, concise and clear way, minimising direct quotes from the text
- convincingly express ideas, and hold the interest of the intended readers.

SPOKEN TEXT (LISTENING)

Question One (page 5) requires a response written **in Chinese**, to a passage spoken in Chinese, played from a recording.

- You will hear the passage THREE times: The first time, you will hear it as a whole. The second and third times, you will hear the passage in sections, with a pause after each.
- While listening, make notes in the space provided on page 4. Your notes will not be assessed.

Write your response **in Chinese**, beginning on page 5.

WRITTEN TEXT (READING)

Question Two (page 9) requires a response written **in English** or **te reo Māori**, to a text written in Chinese on pages 7–8.

Write your response **in English** or **te reo Māori**, beginning on page 9.

LISTENING PASSAGE: 奖学金获得者 / Scholarship winner

Mark has won a scholarship to study at a Chinese school for six months. He is very excited, and is getting advice from a Chinese international student, Li-Ming. Listen to a conversation between Mark and Li-Ming.

Glossed vocabulary

奖学金 jiǎng xuéjīn scholarship

LISTENING NOTES

QUESTION ONE

请解释并阐述马克将会面临的机遇与挑战，以及马克如何把握机遇，克服困难。请根据对话内容阐明你的观点。

Explain and discuss the opportunities and challenges Mark may face, and how he can best utilise these opportunities and overcome any problems. Justify your opinion with support from the listening passage.

Write your response (250–450 characters) **in Chinese**.

ASSESSOR'S
USE ONLY

																15
																30
																45
																60
																75
																90
																105
																120
																135
																150
																165
																180
																195

														ASSESSOR'S USE ONLY
														210
														225
														240
														255
														270
														285
														300
														315
														330
														345
														360
														375
														390
														405
														420
														435

Extra space is provided on page 12 if required.

READING TEXT

Read the text below and on page 8, then use it to answer Question Two, beginning on page 9. Write your answer **in English** or **te reo Māori**.

外国人在中国 / FOREIGNERS IN CHINA

John is from England. Here are four short stories about his life with a Chinese woman, Annie, in Suzhou, China.

Glossed names: 约翰 Yuēhàn John 安妮 Ānnī Annie

1. 约翰和安妮

Glossed vocabulary

谈恋爱	tán liàn ài	dating / falling in love
交往	jiāo wǎng	dating
终于	zhōng yú	eventually

约翰出生于英国。

约翰和安妮终于走到了一起。

2. 家在苏州

Glossed vocabulary

结婚	jié hūn	get married
适应	shì yìng	adapt
了解	liǎo jiě	understand / get to know
苏州评弹	sū zhōu píng tán	story-telling and ballad singing in Suzhou dialect
当地人	dāng dì rén	local resident
包子	bāo zi	steamed stuffed bun

约翰和安妮结婚以后，

喝中国茶。”

3. 约翰不太开心

Glossed vocabulary

退休	tuìxiū	retirement
悠闲	yōuxián	leisurely
公益慈善	gōng yì cí shàn	charities
困难	kùn nán	hardship

退休以后,

约翰觉得不太开心。

4. 约翰的生日

Glossed vocabulary

公益慈善	gōng yì cí shàn	charities
邻居	lín jū	neighbours
美味	měi wèi	delicious
感动	gǎn dòng	touched
困难	kùn nán	hardship
市民	shì mín	citizen

安妮白天都忙着公益慈善,

成了苏州的好市民。

QUESTION TWO

请描述约翰在中国的生活情况，并以约翰的生活经历为依据，为打算移居中国的人提供建议。

Describe John's life in China. Learning from John's experiences, what advice would you give to someone planning to move to China?

Write your response **in English** or **te reo Māori**.

ASSESSOR'S
USE ONLY

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

**ASSESSOR'S
USE ONLY**

															450
															465
															480
															495
															510
															525
															540
															555
															570
															585
															600
															615
															630
															645
															660

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

ASSESSOR'S
USE ONLY

															675
															690
															705
															720
															735
															750
															765
															780
															795
															810
															825
															840
															855
															870
															885

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

**ASSESSOR'S
USE ONLY**

QUESTION
NUMBER

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

ASSESSOR'S
USE ONLY

QUESTION
NUMBER

Acknowledgement

Material from the following source has been used in this examination.

Pages	Source
7 & 8	Text and images (adapted): http://www.bilibili.com/video/av7469495/ .